Сутра о бодхиcаттве Кшитигарбхе

Dizan pusa jing

Dun-Huang manuscript S 6257, переписан в T-2909,85:1455b-c

Перевод на английский: **Zhiru**, “The making of a savior bodhisattva”.

Перевод с английского: **Suraj**

В то время, когда бодхисаттва Кшитигарбха пребывал в Лазуревом мире на Юге, он использовал своё божественное зрение, чтобы посмотреть на существ пребывающих в адских сферах.

Железные песты толкли в ступах, молоты измельчали, плужные лемехи разрезали борозды, железные пилы отрезали, медленно кипящее варево изливалось струёй из котлов, в то время, как бушующее пламя возносилось к небу. Голодные существа проглатывали губительную железную дробь, жаждущие пили расплавленную бронзу. Они испытывали страдания без передышки.

Не способный переносить это зрелище, бодхисаттва Кшитигарбха покинул Юг и прибыл в ад.

Он сел на другой трон рядом с Яма-раджей. Он прибыл по четырём причинам: во первых, он опасался, что суждение о преступлениях Яма-раджей будут не надёжны; во вторых, он опасался, что записи в книги деяний могут быть непонятны; в третьих, он опасался за тех, кто преждевременно умер; и в четвёртых, он хотел, чтобы те, кто понесли заслуженное наказание могли покинуть адские берега.

Если благодетельный мужчина или женщина вырежет изваяние бодхисаттвы Кшитигарбхи, скопирует «Сутру о бодхисаттве Кшитигарбхе» и рецитирует его имя, то он или она, несомненно, достигнут перерождения на Западе в мире Сукхавати [чистая сфера будды Амитабхи]. Он будет путешествовать из одной чистой земли Будды в другую чистую землю, из одной небесной сферы в другую небесную сферу.

Если человек сделал изваяние бодхисаттвы Кшитигарбхи, скопировал «Сутру о бодхисаттве Кшитигарбхе» и повторял его имя, то он без сомнений достигнет перерождения в Сукхавати, земле высшего блаженства на Западе. В тот день, когда этот человек умрёт, бодхисаттва Кшитигарбха сам будет его встречать и он или она всегда будут в том же месте, где пребывает бодхисаттва Кшитигарбха.

Услышав эту проповедь Будды, все возликовали, приняли учение с верой и трепетно сохраняли его.

**[Конец сутры]**